





G

### DER TRAUM EINE OSTERGESCHICHTE

E

G

#### VON G. AULICH

Out both both and it is much the first much both the much both the first both much bo

3d fland mitten in der Madst auf, so naar goei Uhe morgens und die Grabt felsler, 3d, bachte über den jonderbaren Eraum nach und jand eine bereitige Göinng aller Bacht: Du riefft mich, du noarst mit nabe, alles fonnte gut norden. Mennte alles neider gut norden.

3ch bolte dein Bild bervor, es licat suoberft in einem beftimmten Rach, ich ziehe es hervor und betrachte es. Huch das Bild ift von damals, von deinen 16 Jahren. 3ch hatte, als ich es zum erstenmal fab, einen herrlichen Bergleich gefunden. Carlo Dolcis "Madonna". 2Bir ftanden beide das por, in der Galeria Borabele zu Rom. ich war betaubt von der Abulichfeit avifchen Runft und 2Bicklichkeit, und ich nannte dich por allen Menichen mit dem Mamen des Meifters: Guffe Madonna. Du verwiefest es mir, verwirrt und lächelnd, es laa der Glang einer erdfernen Traurigteit über deinem Lächeln, aber fein Bug in deinem fanften Geficht fagte das male: Echweig! Beb fort!

366 freie möcher mit breiber auf biefes bergillete Bille, bas Ceparen fogensierte zeinem zeigt. Da meine fuße Machumal Und mun fehe sich ness ich zie biefen Zahren einer nicht fab, dem Orficht fohum gleichgültig alt mich ber, über mich binnreg. Rein, nie benne ich mur glanden, dog under zugen nutbelt, had zu einen Zeaum zu meinem Spergen fenden Fonnteft.

Ich kann nicht mehr schlafen, der Traum bannt nich in ein schmerzliches Bhathin. Der Znamn reift einen Plan in mit, nime Cache von ber erbärmlichten Einnleigfeit. Es ih eine füße Marrbrit. Ich werde beetbin fahren, wo ich vor puoli Jahren ... wo wie beide ... wo ich jo unberglereiblich gläcklich war und damn meinen tiefften Eturg erkete. D. gleich morgen reife ich.

Es war Ditern, in den füdlichen Lälern der Ulpen blühte es, die Merresfüste von Cannes bis Can Nemo war ein Naufch wirbeinder Farben.

Jin Dimolig begami es: 20% photen burch ben Canale grande pur Palazzo Franchetti, eine Gendel hielt wer bem großen Dertale. Zuf ber Darmotterpeg famb ein Zham und befriete feine Zugen auf beh, einen jebmerzen, grundbefen Bild, bem bu nicht ausguweiden vermechteit un in dem bu bilfiche ertranft. Dertie Schne begammen gan je na zu öbeiren.

ein filserner Jing, den du teelegan guiden om Gingen beigen, hei Hircrob zu den Gingen beigen, en beiter die blieghendt, er bette einen jungen, gefahmeidigen Minden, und übererichte dei ben Ming mit einen bletre zehen Richen. De iosteit: Danle mein Jore, solik tweniert und blittabergoffen, er aber nannte bist: mit bella madonna, be Ihwerichismte.

1932 / NR. 13

20.6, ich fab reekt, zoh er fekke, gepfert mit verskigefahrt near, mit bent gebeinnisseelten Hinduss fremke Känkere. Und ich fab, soh er an ber erfen Ellich ich geberenn Dikkelbergen gefährlich sereben fromte, and einem Hänkels nearben neuen auf ich ann mit Häglich und anmfölic herben ähn user. Allein ich proor en ber bein Jerg befah, roreg has beid ichd mådre?

Berlag ind twieftlich eine Bres? Um fann, fab und nahm, ids brade eine Grucht, ibe mir nicht voll und tri in den Echofi fiel. Bielleicht war ei michts, als eine Echulo, bie biel am micht band, eine füße Liebesichald, aber Dramoch eine Echulo. Da warft ju for fündbaft inng.

2Bir crößen Durch dem indemigion strahlung. Abriehen 2 Bir teriannten uns durch paradeirjächer Gehöhnten Statzer, Oktren, Mitsen, Biegengenbeit, Ichenbigen 2dem und tors Zumigbie nur ein andrer Zumbern der Zifelt, ihr zefens nurz. Micher ich empinalt nich wielt eurs dass dur 2 Sumkern der Zifelt, ihr jagteft, Jahj ich deine Spand ferdöhn dime blafften Durch Zumab ferdöhn burit-

Selbstbildnis 1923

Nachts fchlief ich wie ein hund auf deiner Echwelle.

20th Jahm Nem, bie nohn Gotte, by diadret: 20th sum one Graft rouge jein? 20th fram 30:nerføremert enskj rein? 30,466 iff rouge angre ber 20ther, jang men äyer, Økettidør Vieler Jang mein äyer, 20th janker 30,467 men 20th, 20th Jahman, Dentmilder, 20th janker 20th, 20th Jahman, Dentmilder, 20th janker 20th Jah Der Geföhnler Der Greise no beinen Geföhn då, erhörlt fre fölfore vertrambel um 20th Jahmen mengjinnt 30,000, ik tovägt sinen 20th 20ther nomengjinnt 30,000, ik tovägt fören 20tet an Dem entgisfart och erföhreften Jähferber dem 20thaben.

The bern Höhen Obigene ber Jularji namne tio bib (heijeri, min belin madomal), mad bern Jularke in komfilden Mangehöffen möne Uppen, ber ber örstene ban Benohig milförandet batter, bib angemeinen Bals i die steetenenscohie Blannen, um für gat beime Äglier zu fürenn and bei die steetenenscohie Blannen, um für gat beime Äglier zu fürenn and bei die steetenenscohie

3n Brand Brejen vice and ben Strenken. Se treat nicht anbes, er tersfatz teht, 3n ber Strada Santa Lucia zus er ben Jon, torbengt ich bemitig und beit, bei bei Geabt gegen zu härfen, er jel bei zu Nume, 30 bei Zaf, er uschner weitfalt im JTaerde, er lat bei bei in fein weises, ardnninges Saus, bas in einem äppigen Warten am Defülpe famb, ich bemit hie finner Zafe überfähren.

D, er war auch zu mir wie ein Freund, aber ich traute jeinem jüßen Lächeln nicht. Mein Blich war boje und wies ihn kalt ab, aber ein Neigen deines Hauptes hatte ichon ja gejagt.

Eite kandsposiblerten börje fölspille Crabt ken allen Elidi, begunner man an Jögin, no ösa öbreiter angen (fölspille) er fölspille greitekidekan, kallsmillerigitarin päälerin und kenn Zusidel eines läinur teilen Bedöglingen and kei Stans teilekeita madde und beförsten in allen medling stans 24. Kultz stadekan Bedöglingen beförsten in allen medling stans 24. Kultz stadekan Bedöglingen beförsten in allen medling stans 24. Kultz stadekan Bedöglingen beförsten in allen medling stans 24. Kultz stadekan Bedöglingen beförsten in allen stadekan Bedöglingen beförsten allen allen allen beförsten in allen stadekan Bedöglingen beförsten allen allen beförsten allen allen allen stadekan Bedöglingen beförsten allen allen beförsten allen allen allen allen allen allen stadekan beförsten allen allen allen beförsten allen stadekan beförsten allen stadekan allen al



lena von Zigian, du erlebteft deinen (påteren Sall mit joder Brefagung, die mit allen Heigen einer halben Gewährung verlochte. 3ch litt und fürchtete. 20as fürchtete ich oder um von war mir bange?

To be a link band word to be lifter at  $p_{\rm e}$  as the lifter at  $q_{\rm e}$  model, but for the model of the lifter at  $q_{\rm e}$  model in the lifter lift of the l

Endlich mußte ich es merken, daß ich dich verloren hatte. Da baumte fich meine Eitelkeit auf, du hatteft mich an der verwundbarften

Crefic direa 201ames generiferin. "Ach next beitzögt und fand mich juri-Arder. Brödyt 2016 poir in Arkets patter skan and Arit 2016en in föstarte fand Nerder under am ödel, idt gads tokti and. And is mannahmet Häufe gi informationer Generikansen, "Gesk and Arom mich, Nath is mannahmet Häufe gi ich jah miches, mein Gehner; batter mich blinde gemacht, "Ach härte swarter öhrennur Obeahls Beiten, Abin mich eine Gereic fröhlatten, mich die der öhrliche, beiten Gestennung auf ander ander ander ander ander Staten bei mich wenn befrei 2016 fri "dere tich fah mir töhler 2016 auf in förstär härter könner öhrliche, beiten Gestennung ander ander ander ander ander ander stater fählet, ander stater ander and

Ills ich nach vielen Wochen genas, warft du nicht mehr in Neapel. Er, der Berfluchte, trug dich wie eine Cache, wie ein Eigentum fort, perfchleppte dich ans Ende der Welt.

Mein shaß fieht durch Blut und Finfternis. Bistleicht lebft du fogar in bingerlichter Gemeinfchaft mit ihm, glücflich und geftillt und haft Sinder von ihm, Cignova Zermi. Olich gu ich habe mich nicht darum befümmert, ich voll nichts von Diefen Dinaen twiffen. Die dich mit entwertet baben.





Entipertet. Ber entipertet wurde, das bin ich. Meine Liebe bestand die erste Drobe nicht.

Uber der Traum? Der Traum tonnte mich freifprechen. Mein Berg fagt zu mir: Es find jwölf Jahre vergangen und du träumft von ihr, jum wievielten Male doch? Ift das fein Beweis? Eine Ewiakcit trennt cuch, aber fie ift dir nah und ruft dich im Traum. Frene, die einmal Du zu dir jagte.

Mein Berftand rechnet: Es ift Dftern, wie damals. Das Glud bat Bunder und Bufalle und taufend Möalichfeiten. Reife, fuche fie.

Es tagt. Die Racht verging, mein Traum verging. Morgen ift Ditern. Das Bild in meinen Banden erlifcht. 3ch febe in den Opiegel und nicke. 2Bie leer meine Augen find, und das haar beginnt grau zu werden und an meiner

#### MÄRZ

Da: ein rauher Atemstoß Wind fährt in die lauen Räume, Durch die Bäume knospenlos,

Und die grünen Wiesensäume, Schmale Bänder, Wald zu Wald, (Grün, das in der Sonne raucht) Plötzlich eisig überhaucht. Schnattern kalt

Wie gekommen, so verschwunden. Warme wallt zum Himmel auf, Gierig stehn der Bäume Schrunden So wie durstge Mäuler auf.

Echläfe ift dieje häftliche Marbe, die ich perwünsche. Broblf Jahre? Broblf Jahre find ein ein langer Lod der Liebe. Mein Berg ift nicht beißer geworden und mein Glaube nicht größer. 3d reife nicht. Moae fie Frieden haben por mir und meiner Erinnerung in Ewigfeit.

#### Aphorismen

Das Motto des 20, Jabrhunderts: Circenses - sine pane.

Es gibt nur eine Methode, von einer Frau unbemertt zu bleiben; ihr den Sof zu machen.

Mandye Menfeben haben nur jo writ Eigen ichaften, bis es ihre Grundfaße erlauben.

#### DER UNBEKANNTE FREUND

Peter Petrovstých Skoljin und jeine Gattin Katharina 28ajlijarona reohnen in Meséan, Stáns 20dyterfiteigie 13, und es ging ihnen gut Alles tear reidikih verdpanden: Spansera, Garberobe, Veformanifet... Che bejagen jogar guei Zeemalyhinen und pabilloje Plátteifen — gegen ueaatia.

Zroß feiner Wohlschneit jedech mar Peter Perenvisich ein geisger Mann. Er jag auf immn Sala mie Our, teigenierte inne Stau und ging faft niemals uns. Er förente fah einfach, ans Sams zu verfahren. Junn merig ja, m verdsrer Beit twic leben! Diebitah und Embend pind an der Zagestechnung. Er bejrahte Peter Petrewisch nick einscha En Sim.

Eines Lages erhielt er einen Brief. Durch die Poft. Einen anonymen Brief. Dhne Unterfchrift. Jemand fchrieb:

"Mie Golspinije, Youmer Gerif to ... Lefo mi etror ingues You sylamma nuè aneffi nidy, tras fijd suece triane Marcha aneffi nidy, tras fijd suece triane Marcha pint. Phine You, et le Zuy, ist etror Michlaire. Zu de man ben entginge antiphytigen with effect to be folgarize mi treem ha ebb Genanderse, ben 20, Juli, alends " Huy. Mo Mattri be Voletariato Euglid, usiti ha Mo Mattri be Voletariato Euglid Bong, nos fice in anagolatimer Gebuntierlang bene You (H. 30the Hol Hangen aus, ant Eddonming)

In tieffter Hochachtung der unbekannte Freund."

#### Von Michail Soschtschenko

Pitter Direvolido las Serira Build un ter-Barria. 2011 entra 1014 entra 1016 al 2010a; lido gun Beraglifan. Et crimerte feb, 106 Astataria 2013/jilleran faricida parte Geberlen erskalten un him mist mägenelt karte sen sem fammera. Hich gu herekanpet seite fach feben Jammera Hich gu herekanpet seite fach feben Jammera Hich gu here Witter, be angeblah frant ruse, und verlangte öfters Meingeb für neuronbige Russelsen.

"Ra", dachte Petre Petrewitjch, "da habe ich ja eine jchöne Collange an meinem Bujen genähret! – Blor ich prevede es nicht dallben, daß fie mich lächterlich macht. Ich prevede ihre Colliche anstpionireren, fie verörefichen und mich von ihr icheben laften."

Um Connabend, dem 29. Juli, stellte sich Peter Petrowitsch krant. Er legte sich auf den Duvan und brobachtete seine Frau. Die be-

#### Jeden Abend Von Armas Fühler

Ach, ich bin so ganz allein... draußen schimmern Sterne und ich möchte gerne auch wie ihr ein Stern mal sein!

Meiner Zigarette blauer Rauch steigt himmelauf... bald geh ich zu Bette; in der Frühe wach ich auf, werde wieder ganz allein wie ich heut war, morgen sein, jchäftigte fich wei jenft im Haushalt: tochte, flutte, putge Möbel um Ertuben und neur jehr beforgt um ihn. Merobe jehov fagte für ""Ab muß dringend einen Augenblich zu meiner Mutter gehen, fie fählte fich ichon geftern gar micht neohl."

Damit puderte fie fchnell ihre Rafe, fchob den But aus der Etien und verschwand.

Cojert famb Peter Petrovsifd von fram Eugre auf, fleikte fich an, nafan ben Citol gu Agan und folgte för. 'An Outen des Protetariats angelangt, folgte gr. 'An Kragen body, um ninds gleich refamt gu treborn, und seachere verfölstene Elinge entlang. Plöfuld – noss mighte er fölgen – am Gepängkunnen fölg finde Fran ein der Bauft und fokaute träumerigi in de Kreme.

Er frat an fie beran.

"Uh", fagte er, synten Lag! Eie erwarten Jhren Liebhaber, nicht wahr? Wiffen Eie waa", juhr er fort, "Aatbarina 20affiljewan, Dhrfeigen wären für Eie noch eine viel zu gelinde Etraje."

Cie brach in Tranen aus.

"D", schluchzte site, "Peter Petrcowitsch, Peter Petrcowitsch, denten Gie doch nichts Echledstes von mir. Jeh wollte es Jonen nicht sagen, um Gie nicht zu bennruhögen, aber num mit ich wohl – –"

Bei diefen Worten zog fie einen Brief aus dem Armel,

Es war ein in geradezu verzweifeltem Ion



M. von Schwind



#### Luftakrobatik

"Jechrte Herrschaften, wa arbeeten wie die Preissenkung. Det Publikum floobt, daß wa fallen, aber wa klettern immer wieder hoch?"

abgefaßtes Echreiben des Juhalts, daß einzig für, Kaftparina Blafflauena, einen Mirmidien rettern förme, der am Nande eines Blaynubes jöbuebe, Diefer Mienich febre fie in ben benoeglichfter Zöhnen au, am Gennabend, dem 29. Juli, um 7 Uhe abende, zu einer furgen Unterrebung in dem Garten des Proletariats zu fommen.

Peter Petrowitich las den Brief zweimal durch, "Mertwürdig", meinte er, "wer hat denn das geschrieben?" "Ich weiß es ja nicht", antwortete Katharina 2Daffüljerona. "Er tat mir nur jo unendlich leid und da bin ich hergegangen..."

"Co., [o", renderter Deter Petrewitfd», Jen bijf bergegangen. Jenn, do du alfre einnal ba bijf, jo bleibe hier filten und rühre dich nicht von dre Eftelle. 3th aber", fuhr er fort, averde mich binter dom Eptingbrumme werftechen und mic ben bregweigtleten Burghen aufehen. Es ift weitfich interefant!

Damit vertroch fich Peter Petrotvitfch binter

der Jontane und wartete. Ceine Battin - bleich wie der Zod und kann atmend - wartete gleichfalle. Eine Etunde verging - niemand erschien. Noch eine Etunde versftrich - alles bleb ruhig.

Traurig wiegte Katharina Waffüjerena den Stopf, "Nein, nein", meinte fie, zes hat füh befinnnt um eine gang ernfhafte Cache gehandelt. Bielleicht hat der verzweifette Unbetannte gefohrt, wie Cie mit mir fprachen um fich deraunfig neichster besonntertern."

Deter Detrowinds pie in weiem Bespan on, solum iem Scient um Alten um Sain mit die beim. Deter angelangt – notrette äpere beier eine optie Bletzerichung. Die Renneben und Zeuben wetter aufgebrechen umb ausgeräum, die Detrohofen um ber angen Zeihang weitzen, die Datiefigt im Ru zur Zhand genagt, mit werten bagrechen. In die Zhand prangt, mit einer Ertehnabel leighligt, ein beichtebene Son Zupher:

Rachdem die Gatten diefe Bufcheift geleien hatten, fehten fie fich platt auf den Jufbeden und weinten gemeinfam wie fleine Kinder ....

(Nach dem Russischen von Irmela Linherg)

#### Heimliche Bilder

Unter ben Urtaben des Mündner Sojgartens ging ein Bater mit guot liebligen Zohlern an jenen Försten entlang, ju deme Vadwig L. geniale, durch jolgerndes Besamd ichon uniterbildes Dijftingen gebekste bat, – Büldern italienigher Cambichoften, Berahumgen jüldiger. Sperichfetten.

Difenbar zeigte der alte Sperr feinen Tödstetn zum erstenntal die Etade, noo er einst den Musen gedient hatte,

Uber es war noch früh im Jahr. Die Fresten waren noch mit Brettern zugedeckt, und die Bretter waren mit schweren Schlössen ver hangen.

"Naja — das werdet ihr fpåter zu ichen Priegen", tröftete der Bater und ging, König Ludwigs Diftichen lejend, voraus.

Die jüngere am Dhr der älteren Echwefter, felig: "Eicher was Unanftändiges!" Th-s

der Zahnärzte, macht die Zähae biendend und a. besafer Mundgeruch. BIOX-Ultre spritzt nicht, let beschkonzentiefe daher spraamen. BIOX-Mundwasser

**BIOX-ULTRA ::: ZAHNPASTA** 

Osterspaziergang!



"Mit Euch, Herr Doktoa, zu spazian, ist ehrenvoll und bringt Jewinn .... !"

#### HIER IRRTE ECKERMANN

Goethe ging mit Eckermannen auf der Erde, die ihm teuer war, die so neu und ungeheuer war, daß sie sich erstaunt auf "Einst" besannen.

"Meine Deutschen", sagte Goethe, wie sie so im Schreiten waren.

Eckermann, der sichs notierte, flötete sogleich begeistert: "Was die Deutschen schon in Weimar zierte, haben sie nun allerorts bemeistert:

Einigkeit!" Hier blickte Goethe eine Liftpfsäule an und sprach: Eckermanschen, guten Tach – blas' er nicht zu Tyrisch auf der Flöte...



Discar Destreicher

#### Das Fundament des Pessimismus

Wenn Prof. Hörtin, der bekannte Echopenhauerianer, eine befonders freudige Entdeelung gemacht hat, ereicht je im Antlig ber tieften Grad der Verfinfterung. Neulich war diefer Etand erreicht, und ich fragte nach dem freudigen Unlag.

"Jch habe forben den Grundftein zum politijchen Belenntnis meines ganzen Enstenns des Poffimismus gelegt, mit einer jehr wichtigen Berechnung."

"Und welcher?"

"Der: — daß die Cumme aller Energien, die in einem Jahr auf internationalen Konferengen verwedet werden, in Kalorien umgejeßt, die Ubderfung aller Reparationen ermöglichen wirde." T

#### Mehr Goethe

 Serr Blechtdymöst äußterte füd fürgilds über Das Øberkingidte. "2012arum je bloogi mit ben Ørevel po ä greogin Orann mochan, mechyl neifin. Ex manch ja å ganndy gube Zidder ge- neifin für – anter bech gartnij måbr aggduell. Ilmö jeint Denabörjebbigte? Dav, jurget mit jur at Danahe Mätelkarräße habels viel mebr galadb mör in Dell" ha.

#### Eisenbahn

"2Benn die Eisenbahn wieder teurer wird, werden viele Leute geben muffen."

"Billiger wird fie erft, wenn einige geben muffen." Rslr.

Jeizi isi die Zeis der Begen Sie nicht, ach, das ister lichten Husten, die Katern terteichte Auf einem scheinbere lichten Katern terteichte Auf einem scheinbere lichten Nachmittengen ver Gebrauchen Sie schriftlichen ist der Beite auch der Schutzurte frestlichen ist der Beite auch mit Schutzurte Frestlichen ist der Beite auch mit Schutzurte Frestlichen ist

### Segen des Vereinslebens

#### Von A. Wisbeck

"Wiffen G', Berr Buaber, dos bat icho infer herrgott g'jagt, daß es nicht gut fei, wann der Menich allein ift. Nacha hat er fellenem Udam a Rippen auffi zarrt, und d' Eva war da. 3 jag', wia's is: Die menschliche Frau in allen Ebren, ma braucht's sum Rinderfriag'n, zum , Cethjajetha'g' wann toa Larod ; Jamma geht, zum Rocha, Huframma, Wajchen und Bügeln, furgum, die Frau flicht, wia der jell a'faat hat, bimmlijde Rojen ins irdijde Leben. Uber eine andere Frage: Rann einem Manne, der wo Gefelligfeit liebt, feine Dide ju diefem Bwedt denn auch genugen? Bat er einen jogenannten geiftigen G'winn davo, bal er jeden Abend mit der Frau Gemablin auf m Ranapee por feiner Mas fist und nir red't and nic bear? Do werd re i for nach sering John o Derp. Link for treffst er aller Model hinnin in das Bereinsleiten, feit sin Model hinnin in das Bereinsleiten, feit sin sollen Gehöfftanfigter. Jeit nerben Bearlan nansptanisför. Jeit nerben Bearlan in Gehänstleiften. Jeit nerben Bearlan nansptanisför. Bindbeart in Ers Derbenster unrerben mitrigfte Ambeten in Ers Derbenster jum befing agsehen, und nass dem fentl and den mobrenne Dinnight medel.

"Jarvoi, und dos milaffen E a no inajn, jerer Machdoar: "Berein ift Machgel Da Menich all toa gilt mir ani der Beldt, joer Sund tuatin obiefeln. Bei zu o a toerd s iche a toeng befjere, aber bal's ericht der ei inamit n gleichen Bereinsgeichen im Ruspfiede.



#### Frommer Osterwunsch

"Schgl's, Leul'In, — jetzt möcht' i halt a Osterhaserl sei, a Nesterl haben und a kloan's Elerl 'neileg'n!"



## Schöne weiße Zähne "Sind ich nöch

aröjet Kuretennung und sollite Juticisensiell über bö-"Giorobont- Johnepale» zu übernitein. Jag gebruike "Giorobont- Johne oft teneiset, bis ich feisten unter Kurst vorum ben ingitigen Gebreuch Dierer Öffenderen Sammalte errechten Baber (D. Steinen, Die er Offenderen Sammalte errechten Baber (D. Steinen, Die errechten Gebruiken Baber (D. Steinen, Die errechten Gebruiken, Die errechten Baber (D. Steinen, Die Unter Bortingerrechte, Bereicht Betreuntberten) da hat ma dann eine Uchtung vor jo oam. Echaug bil' boaft's, der a'bort sum Rauch-Hub ,Grüabig's Dedblatt', oder ,dos is caner vom RadisBuchtverein "Soch Floral", und der ander is wieder acads, wei er's Reichen po der Gefellichaft "Noagerl-Bruader" o'hanga bat. Edaug'n C' es amoi o, mei Rravattennadel! 2Bas is? I Regel aus Dublab is, mit det Infchrift in Brullanten ,B'juffane Umvandler'. Boag icho jeder Menich, der wo a weng Budung bat, daß ich ein Mitglied diefes berühmten Regelflubs bi. Co, das bebt das Selbftbewußtfein, wia ma faat, wann bo andern wiffen, daß ma net a Dreed is, daß eine Macht vo fiebzehn Bereinsenitgliedern binter vam ftebt. Jest fannit ericht richti auf: trumpfa, brauchft di nimmer 3' ducta, indem, wei du nicht mehr ein einzelnes Indifidium, fondern Maife bift. Da werdn's flog, die Berrn Bramten, da siaba'n f' d' Edupans' ei, wannft auf an g'wappeten Briefbog'n 'nauf. hauft: 3m Mamen des Bereines". Jest bift nimmer der herr Buaber, vaschtehft, jest bift der gwoate Borftand'. Unteridyrift: 3m Huf. trage'. Da gittern f', die Behörden, da friag'n f Ingft, vor dem zielbewaßten Willen der Maffe. Ciebzehn ban rijde Manner mit der gleichen Radel in der Nravatten - Co, mit fo was is fei net 3' fpaffen! Das ift Macht ! Runnt' fich bei Nichtbeachtung unferer berechtiaten Bunfiche leicht in die Geundung einer neuen politifchen Partei auswirfen. Da beißt's Rachgeb'n vom Ctaat!"

"Und reas bångt an meiner Ulpefetter? H Bapperl, foboarayagob. Edsevara, der Zeo – Osob, ana Edsen, "Dijdorjit, "Buho fanjit! "yndom, baa ift ber Flame infrees Breeins. J fag Eahna, team coarer too ins fiftele, gibt's all tree a Pfundegand. Jedeo Minant utwoa Maerlin in die Bereinstaffe, reicht quat für a gimpftige Blechmufi und a paar Bangen Bier nach der Beerdigung. 2Biffen G', das ift zugleich ein tröftliches Gfui, bal ins paner po die Bereinse mitglieder ju fruh durch den Genfenmann entriffen werd. Nacha jagt ma fi halt, bei aller Trauer um den Berblichenen: "Saft wenigftens net gehn Jahr' lang dein Bereinsbeitrag umfonft in die Raffe einig baut. Baft's durch treue Mitgliedichaft ehrlich vadeant, daß jest a Gaudi gibt!' Cehg'n C', fo fieget denn wiederum das Leben über den Tod. Wer werd der nachfte fei, den's c'reift? 2Ber tann bos jag'n? Liegt doch in der Ctartbierfaifon der Bedante an a Echlagert jehr nahe! 2Bem wird das nachfte Trauerfilentium zwijchen zwoa Mag Calvator gelten?"



An der Quelle der Modetanze

"Ja, ja, überhautsk, hr. Zohl Orhgin C. vom Breim "Fabel Sperg-Cau" bi i no ber omige, no löfe, und mang in erfem Borfland, an givosten, an Kaffrer und an Rattermeatt alridstift maden. Äber nost start ma net eis für jeinen Brein? Da is eam foa åtebet zou. Gif balt igt el lo a n a an Catamntiff, mu födaug jo ber mi js. Unterhaltende is ba a norm. Baraum? Beile al bei an Brein bliff.

#### Liebesgeflüster in Sachsen

#### "Ich du, Dorjn!"

- "2Bas denn, 2llwin?"
- "3ch bin reeneweg vernared in dich."
- "Das gammer meran."
- "Du bijd die Geenichin meiner Geele."
- "Du willfd mich wohl vergaggeiern?"
- "Nein, nein, ich liebe dich. Co wie Willi Fridich feine Lilian Saarwen liebd. Genau jo."

"Die Uusdrigge, die du hafd. Da hands

"Aber das is alles ehrlich empfundn. Das find nur jo boedijche Beraleiche."

"Wenn du nur immer schmufen gannfo. 3ch bin nich die erschde, mid der du rumbuffierjo."

"Das schueld geine Rolle. Wenn ich dich sehr da wärd mitte immer gang eichenarden gumude. E' is mir grade so, wie wenn ich dich auftreffen misse."

"In fich hädde ich nijchd degajn. After en uroffd boch gang genau, dag du das nich därft. Das vejchorfd doch gjält die Bereinsverichtiften. Im Bläggdargeretrein habten wie und gennen geleren und de mellen nie uns nu auch jedbreng nach den Echdadudn tichen..." K.M.



Bei etwaigen Bestellungen bittet man auf die Münchner "Jugend" Bezug zu nehmen

1932 / JUGEND Nr. 13

#### Das Kleinauto

Urmleuchter hat ein Aleinauto.

Das Auto ift nicht groß.

Im Gegenteil, die Rarofferie ift mit Stecke

Urmleuchter ladet Urabell zur Autofahrt ein. "Steigen Gie ein", fagt Urmleuchter. "2Bo denn? Sier ift doch fein Dlach für

mich?"

Urmleuchter ftaunt:

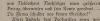
"Maffenhaft! Wenn Gie fich rechts hinten reindrücken, den Ropf auf die Bruft preffen, das linke Bein rechts beraushängen und das rechte Bein links unter Ihrem Gift verftauen und die Bande auf den Ruden legen, dann werden Gie feben, wie bequem Gie da fichen."

#### Kaufmanns Merkbuch 1932

J. Underle, Chef der Firma J. Underle & Co., fcbreit feinen Profuciften an.

"Gind Gie verrücht? ... Reblochers Rachfolger wollen Gie beliefern? ... 2Bollen Gie mich zugrunde richten?

"Ich verfteb nicht, weshalb Gie fich fo aufregen?" jagt der Profucift erftaunt. "Eben bat



leidigen Blid zu und plaßt beraus:

"Eben deshalb ... Beifi ich, mas der porbat? ... Merten Gie fich: 2Benn heutzutag einer zahlt, wird man vorsichtig - und bricht jede weitere Geschäftsverbindung ab!"

Dero nagelt Fenfterblumentaften. Nero ruticht ab. Drei Stod tief.

"Bu dumm", branunt Mero, "wenn ich das vorher gewußt hatte, hatte ich mir beute fruh fein neues Glas in meine Lafdenubr einfeßen laffen!"

Bor einem Parifer Gericht wird ein Prozeft um das pommeriche Gut Dantlifs der Grafen Thun verhandelt, der mit feinen Unfangen bis in die Beit des Bojährigen Rrieges gurudreicht. - Geit dem Fabag-Prozeg wundert uns

Th. nichts mehr.



#### Höchste Einbildung

"Fritz, Fritz, - komm' schnell rein, - ich glaub', es sind Einbrecher im Hause."

Riviera . . .

Rurt Gillein amüßiert fich feit Bochen in Monte Carlo und Frau Jia wetteifert ihm node.

Mit dem größten Erfolg.

Eines Lages, Rurt blattert eben im Gais au ihm, der gimperliche Emil, hat anscheinend damit berausruden foll,

"Rurt", fagt er, nachdem er längere Reit berungeredet bat, "ich muß ein ernftre Bott mit dir reden!"

"Ja, mein Lieber", entgegnet Rurt liebens, Chemin de fer verloren haft - aber mit einem größeren Betrag ift das augenblidlich eine ichwere Cache --

"Jch bin nicht gekommen, dich anzupam pen -", wehrt Emil gefrantt, ab, - ich will dir nur die Augen öffnen ... Du biff ein ftreng moralifch dentender Menich und mich argert es, daß du ins Gerede tonunft!"

"Ins Gerede?" wundert fich Ruct. "Ullerdings . . . Deine Frau treibt es zu ara - fie bat einen Freund ... Jeder weiß et, man tuichelt binter deinem Ruden, lacht, und du haft feine Uhnung davon ... Ich fann das nicht länger mit anfehen!"

"Bas du nicht fagft!" erwidert Rurt an laffen - "und das ift alles, was du mir m jagen haft?"

Emil ift über die Rube des Freundes empört.

"Ra erlaube - willft du noch mele?.. Gie läßt fich von diejem Menfchen beichenten wie eine Rofotte ... 3bre Pelge, Rleider und Brillanten toften ein Bermogen ... Gie verliert Unfummen am Spieltifch -- "

"Da haft du allerdings recht - " jagt Rutt rubiq, "- er erfüllt ihr jeden 2Bunfch!"

Emil ift fprachlos, flarrt den Freund verdattert an und plast beraus:

"Und das nimmft du jo ruhig bin? ... Dat laßt du dir gefallen? ... Du bift doch felbit vermögend genug, ihre 2Bunfche ju erfüllen!"

Lebnt fich Rurt behaalich in den Alubfautenil queud und meint nachdenflich:

"Lieber Freund - fo reich bin ich nicht, daß ich zwei Frauen erhalten tann ... Dber foll ich vielleicht meine Freundin nacht herumlaufen

#### Dienst am Kunden

Undernach, 6. Febr. Den Conntage gottesdien it verfieht morgen die Birich (Andernacher Zeitung)

#### Rechenexempel

Der Bater belehrte den Jungen im Rechnen mit großen Bablen.

2Bablte ein Beifpiel aus dem täglichen Leben: "Ich Baufe deiner Mutter ein Rleid für hundert Mart, einen But für vierzig Mart, ein Paar Schube fur dreißig Mart. Sin 2Bieviel bat fie dann?"

Der Junge antivortete:

"Für zwei 2Bodyen genug, Bater." 7

Dieser Knabe macht sich schon früh bemerkbar!-



Er wird später einmal den Wert eines guten Inserates wohl zu schätzen wissen!

# L. BERNHEIMER

## ANTIQUITÄTEN=GALERIE

Gobelins :: Antike Möbel :: Antike Stickereien :: Stoffe Antike Täfelungen, Kamine und Öfen

Vornehme

WOHNUNGSEINRICHTUNGEN Einzelmöbel :: Möbelstoffe :: Orient= u. Deutsche Teppide

## MÜNCHEN, LENBACHPLATZ 3

1932 / JUGEND Nr. 13



Die Abrüstungskonferenz und ihre Schatten.

### Protektion im nächsten Krieg

Von Stefan Kat

Echon im Jahre 1932 wuffte man allgemein, wie grauenhaft der nächfte Rring fein wörde, — ein Rring der Flammenbemben, Bitigate und Balterienabwürfe über den Etädten. Infolgedeffen brach er ein part Jahre fpätte auch wieflich aus.

Ein fleines Befpräch, das nicht lange nach Rriegsbeginn geführt wurde, icheint mir beachtenswert und fei darum mitgeteilt.

Big dem Rurfürftendamm, der nur zwijden 21 und 22 Ubr betreten werden darf, begegnen einander der Optiffer Reinvangl und der Papierhändler Eleintpe, beide natürlich in Casmasten.

 $\Re$  e i t 10 a n g l : 21 da fchau her! Haben Eie nicht eine neue Gasmaste an?!

Gleimpe: 3ch habe mir Gott sei danst welche in Ulm besorgen Ponnen.

Reitwangl (neidig): Ja, ja, man hat halt jo feine Beziehungen, nicht wahr, fich immer noch etwas zu richten!

Gleimpe: Duaffeln Cie nichtl Jwei Nächte ift mein Sohn am gestellt gestanden! Sat sich was, - Beziehungen! Die haben ganz andere Leute!

N ei tro an qi : 2010m Oir, da hört man Cachera. ... (Etildt på anglidt mir, 200m): Oie formen bod ben Gonblas Giumpi gen ka Santfache. Unfereiner bati mar einnal in vier 28 oden toben, negan Jafafernamad. Boer öper Carumpi, her natiritätis har is eine Bejöhungan, ih binaufspagnagen und hat fich's gerähtet. Dre baber job 2006e, jog ih Øjennell.

 $\Theta \mid \epsilon i m p \in (wequerefme)$ : Das ift nech gar nichts. Ibre envas gan anderes habe ich erfahren, mein Euber! — Ein atter Zham use ich meb gewangen, [o elend er auch beijammen iht, in der Eckab zu blehen, mitten in der allergrößten Schensgefahr, guennig Øifgasattaden täglich Zher der Spere Rommerginnen Mojengueich gen antärlich ist binnas-Ber der Spere Rommerginnen Mojengueich gen antärlich ist binnas-



Wanderer-Werke Akt.-Ges. Verkaufsniederlassung München: Odeonsplatz 12 Fernruf 22 4 29 und 22 9 71 gegangen und hat fich's gerichtet. (Bor Emporung und Born ichreiend:) In die Front hat er fich verfehen laffen!!

Reitwang 1 (berfind vor Red). Im die Frenklichen Unterfinden werfichel, febreutische Unter dass nuch auch ein börge Ebne nehmen, wenn die Perren Generalfolosofijiere und die fachlichen Kringelieferanter ich an die Foren in Chieferche trangen und der klinen Name giser in der Esabl im Hant zu Martte tragen angl! Ein böre Ende, jage ich Jonnell

Gleimpe (dreht fich ängstlich um, flüftert): Berr! 2Benn Ihnen jemand zuhört ...! (Eilt davon. Aus dem Boden steigt grüner Nebel.)

#### Kredit

Lembard ift pleite gegangen. Ceine Oldaubiger mußten fich mit swöh Dregent begnägen. Deri Zage nach dem Konfurs aber fautier jeh Vemkauf einen jabelögisten Gedegspähner, eine Gieferspännereilla, einen neum Etabtpels, und lad die gange Etabt zu einem Echlemmereilm ein.

Die 2Belt ftaunte.

"3ch dente, Gie find pleite, Lombard?" fragte einer.

"Gewig."

"Und doch treiben Gie plößlich einen fo unerhörten Unfroand?"

"Eben deswegen. 3ch muß mir doch wieder neuen Rredit verschaffen." i. h. r.

#### Der Ausnahmefall

In Wien ift unlängft ein ganz anjehnlicher Rorruptionöffandal publi geworden.

Bor Monaten hatte eine anneritanijdje Gejellidhajt bei der Generalpolitiertion um eine Kongefion für die Gerichtung von Nodiovermitte lungsgentralen angefucht, die dem p. t. Publice den Emplang der Nodiov jedungen ohne eigene Emplongsopparate ermöglichen follten.

Taditida fühlern fich ise Mahlehömker bohunds im förer Griften bebreckt und madhen – in förer Gregorifung – och ung utfähälten Afferenten ein fteologiefdikh nickt gang einwennbjreise Ilngebet. Aber för hatten Glind – der äpere Æftensterat infe mit fich reden und erflätte info – ogsen Brahalma pen 15 good Ædillangen – bereit, has Romspillottanstmisjon ein velles Jahr lang unrefaktet in feiner Echterbriftischar insom at unfere.

Die Cache tam auf, der Gebtionsrat und feine "Gefchafts" partner



"Goethe – jewiß, nich dran zu tippen, aber Staatsbeamter bin ick schließlich ooch, und zu dichten habe ick noch nich probiert?"

wurden verhaftet, und jest hört man in Bien immer wieder fagen, alle öfterreichilden Beamten feien bestedslich.

Mere Diefe Daufschlareschäftigung ift wirflich um rechtfortig unbegrinker. Ag bis unglaftaweigt fehr gun informieren um bar minne Sandbaffar im Sener, baij von humbert Netrenten, bie alle Offunke, Dettitteune, Detreffar und jentiging einzufiche Altern jahrengen gin ihren Öckredifeldaben berumlingen laffar, minderlens 99 Drogent feinen Orofeben bafjar verlangen. Salpeter.



#### Grund

Buschels Cheweib ift arg häßlich geworden. Nicht zum jagen.

Bufchel ift nett. Bufchel zerfchlägt alle Epiegel. Bufchel paßt auf, daß feine Fran an feinem Epiegel aufter hans vorbeitennut. Das gelingt ihm auch greei Jahre. über eines Zaare ift es vorbei.

Bufchels Chenveib ermijcht einen Opiogel. Geht fich, Erichricht, Beginnt zu meinen.

Bufdel weint mit. Junner heftiger.

Die Frau hat fich ichon beruhigt, Suichel weint noch immer.

"Warum weinft du noch, Bufchel?" fragt die Frau, "fieh, ich habe mich ichon beruhigt."

Sufchel ichludt:

"Du kannft dich auch leicht beruhigen. Du haft dich nur einmal gesechen, aber ich jehe dich alle Zage."

ihr.

Dr. Heinrich Offergeld:

"Die Wirkung des Geschlechtsverkehrs auf die ehellebe Treue".

Soweit beim cheilchen Zusammenleben die geschlechtliche Seite in Praze kommt und ihren deminierenden Einfluß ansibit, soll die vorliegende Schrift an Hand von Tatsachen zum Nachdenken anregen, indern sie die Pehler nachweist, die von beiden Seiten der Liebenden unbewußt beganzen werden.

Die fehlerhafte Einstellung zu den auslichen Vorgänges, Känslich averzogen, hat seit böre 19. Jahrausenden zum größen Teil Schuld an der vorzeitigen Außforung der Innaren Ornentischaft. Diesen Krebsschaden zu erkennen und mei beseitigen ist der eigentlicher Zweck dieses Werkes, das Aufkärung schaft für johen, dem anfart seisen eigenen Wohl die Zuskent des oderschen Volkes und der deutschen Prau am Herzen lied



#### Redaktionelle Notiz.

Das oben abgebildete Titelbild der Nr. 8 dieses Jahrganes der "Jugend" erschien unter dem Namen A. R. Römer. Wie gestehen, daß wir einem bedauerlichen Irrim zum Oper geballen sind. Das Gemälde ist vom Franz Potocki und ställt das Porträt der Gattin des Könstlers dar.

1932 / JUGEND Nr. 13

# Die Wirtschafts-Wende

#### ZEITSCHRIFT FÜR DEUTSCHE WIRTSCHAFTSERNEUERUNG

#### Herausgeber: Robert Friedlaender Prechtl

Es erscheint zweimal monatlich ein Heft zum Preise von je 50 Pfg., das Halbjahr Mk. 5.-

DIE WIRTSCHAFTS-WENDE	ist die einzige Wirtschafts-Zeitschrift, die einen klaren entschiedenen Autbau-Plan für unsere notieldende Wirt schaft aufstellt und ihn mit Nachdruck verflicht.
DIE WIRTSCHAFTS-WENDE	hält sich grundsatzlich tern von nebeihaften Weltverbesse rungsplänen politischer Färbung welcher Art immer
DIE WIRTSCHAFTS-WENDE	vertoigt attein positive Ziele. Sie kämpt gegen morsche heute nicht mehr prauchbere. überholte einschaftliche Glaubensstere und reizt sich ein für nötwendige Adornet eines neuen Wirtschetts-Systems. Sie ist gleichzeitig radike und kontervoltiv.
DIE WIRTSCHAFTS-WENDE	vertolgt in erster Linie des Ziel der Behebung der Arbeits losigkeit, da diese das Kernproblem aller Wirtschafts nöte ist
DIE WIRTSCHAFTS-WENDE	kämpft terner für die Betrelung von Auslandsschulden und Reparationstation; die kämpft gegen die Planiosickeit in der Wirtschett, gegen Kapitalflucht, gegen Abhängigkeit vom Ausland, gegen Deßlation
DIE WIRTSCHAFTS-WENDE	kämpfi daher für Hebung der Produktion, für bessere Ver- tellung der Produktion, für Abbau der Steilem und Zins lasten, für Schutz der deutschen Landwirtschaft, kurzum für zielnesufise National Wirtschaft

Die wirtscheftlichen Erschütterungen unserer Zeit waren Anlaß zur Gründung dieser Wochenschilft, die sich nicht potemitierend in den Streit der Meinungen mischt, sondern positive Vorschilige zur Gesundung der deutschen Wirtschaft bingt.

Der Mitarbeiterkreis weitet sich von Woche zu Woche und es sind die besten Köpte, die sich schon heute um die Fahne der "Wirtschetts-Wende" scharen Tades Hett wird ein bestimmtes The#8 behandetn, wir kalionalistichstit, Arbeitsriche Ontation utw

Unterstützen Sie uns in dem Kampt um die Aufklärung unserer Volksgenossen ober die Ursacher der Wirschaftsnöte durch die Tat, indem Sie bei Ihrem Buchsänder oder direkt beim Verlag die "Wirschafts wende" für die rächsten sechs Monate zum Preite von Märk S.-- bestellen.

Abonnements durch die Buchhandlungen oder durch den unterzeichneten Verlag

## G. Hirth Verlag AG. München, Herrnstr. 10

Bei etwaigen Bestellungen bittet man auf die Münchner "Jugend" Bezug zu nehm



1932 / JUGEND NR. 14 / 22. März 1932

Vierteljahres-Preis 7 Mark, Heft-Preis 60 Pfennig

## Goethe und wir!



"In Anbetracht der schweren Zeit und der Notlage unserer Stadt im Besonderen sehen wir uns gezwungen, unsere Goethefeier mit der Feier der Einweihung des neuen 5 pritzen hauses zusammenzulegen...!"